



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



8967/10 (Presse 89)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

3010. samling i Rådet

Almindelige anliggender

Luxembourg, den 26. april 2010

Formand

Miguel Ángel MORATINOS

Spaniens udenrigsminister og minister for udviklings-samarbejde

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 8914 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

8967/10 (Presse 89)

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til enighed om de politiske retningslinjer i forbindelse med et forslag om oprettelse af Tjenesten for EU's Optræden Udadtil.

Hensigten med at oprette EU-Udenrigstjenesten er at skabe mere sammenhæng og effektivitet i EU's optræden udadtil og øge EU's politiske og økonomiske indflydelse i verden. Den skal bistå den højtstående repræsentant med at løse hendes opgaver.

Ministrene havde en orienterende drøftelse om "borgerinitiativet", der er blandt de mest iøjnefaldende nyskabelser i Lissabontraktaten. Ministrene støttede i vidt omfang dette initiativ, der tager sigte på at gøre det muligt for borgerne at medvirke til at få fremlagt lovgivningsmæssige forslag.

Rådet vedtog også en række punkter uden debat, herunder:

- *en afgørelse om supplerende af Schengengrænsekodeksen for så vidt angår overvågning af de ydre søgrænser*
- *konklusioner om et udvekslingsprogram for politifolk inspireret af Erasmusudvekslingsprogrammet*
- *konklusioner om foranstaltninger til forebyggelse af vold mod kvinder og omsorg for ofre inden for rammerne af retshåndhævelse*
- *udkast til direktiver om angivelse af energirelaterede produkters energiforbrug ved hjælp af mærkning og om bygningers energimæssige ydeevne.*

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	6
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

TJENESTEN FOR EU'S OPTRÆDEN UDADTIL	8
EUROPA 2020 - STRATEGI FOR BESKÆFTIGELSE OG VÆKST	9
EUROPÆISKE BORGERINITIATIVER	10
EVENTUELT	11

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

UDVIDELSE

– Førtiltrædelsesbistand til Tyrkiet - Revisionsrettens særberetning - <i>Rådets konklusioner</i>	12
---	----

ØKONOMI OG FINANS

– Årlige opdateringer af medlemsstaternes stabilitets- og konvergensprogrammer	12
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Budget for anlæg og drift af C.SIS	13
– Overvågning af de ydre søgrænser - Schengengrænsekodeksen	13
– Schengenevaluering: Bulgarien, Rumænien og Tyskland	14
– Vestafrika - Samarbejdet om bekæmpelse af organiseret kriminalitet	14
– Udvekslingsprogram for politifolk - <i>Rådets konklusioner</i>	14
– Vold mod kvinder - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Kriminelle aktiviteter i forbindelse med speedbåde - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Øget sprængstofsikkerhed - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Radikalisering i EU - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Terrortrusselsanalyse - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Strategi til bekæmpelse af it-kriminalitet - <i>Rådets konklusioner</i>	15
– Fælles samarbejdshold til bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet - <i>Rådets resolution</i>	15
– Forebyggelse af skovbrande - <i>Rådets resolution</i>	15

TERRORISME

– Håndtering i tilfælde af terrorangreb	16
---	----

UDENRIGSANLIGGENDER

– Euro-Middelhavs-ministerkonferencen om videregående uddannelser, forskning og innovation	16
– Middelhavsunionens konference om fødevarerikkerhed, landbrug og landdistriktudvikling	16

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Kroatiens deltagelse i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder	17
--	----

UDVIKLINGSPOLITIK

– EU-bistand - Revisionsretten - Særberetning - <i>Rådets konklusioner</i>	17
--	----

LANDBRUG

– Dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr *	18
– Veterinærbetingelser for import af levende dyr og fersk kød	18

SELSKABSRET

- Internationale regnskabsstandarder - Udvalgsprocedure 18

SOCIALE ANLIGGENDER

- Arbejdsvilkår på fiskefartøjer 19
- Boligtiltag for marginaliserede personer 19

TOLDUNION

- EU-Japan - Gensidig anerkendelse af programmer for autoriserede økonomiske operatører 20

UDDANNELSE

- Den Europæiske Socialfond - Revisionsretten - Særberetning - *Rådets konklusioner* 20

FISKERI

- Mikronesien - Fornyelse af aftale 20

ENERGI

- Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi 20

STATISTIKKER

- Adgang til fortrolige data til videnskabeligt brug - Udvalgsprocedure 21

ÅBENHED

- Årsrapport om aktindsigt 22
- Aktindsigt 23

UDNÆVNELSER

- Udnævnelser af nye medlemmer af Revisionsretten 23
- Regionsudvalget - Det Økonomiske og Sociale Udvalg 24

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

- Energieffektivitet: mærkning af produkter, bygningers energimæssige ydeevne 24

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Steven VANACKERE
Olivier CHASTEL

Udenrigsminister
Statssekretær for udenrigsanliggender, med ansvar for
forberedelsen af EU-formandskabet under udenrigs-
ministeren

Bulgarien:

Nickolay MLADENOV

Udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Juraj CHMIEL

Europaminister

Danmark:

Lene ESPERSEN
Ulrik VESTERGAARD KNUDSEN

Udenrigsminister
Statssekretær

Tyskland:

Guido WESTERWELLE
Werner HOYER

Udenrigsminister
Viceminister, Udenrigsministeriet

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Dick ROCHE

Udenrigsminister

Grækenland:

Dimitrios DROUTSAS

Viceudenrigsminister

Spanien:

Miguel Ángel MORATINOS CUYAUBÉ
Diego LÓPEZ GARRIDO

Udenrigsminister og minister for udviklingssamarbejde
Statssekretær for Den Europæiske Union

Frankrig:

Bernard KOUCHNER

Udenrigs- og Europaminister

Italien:

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

Cypern:

Andreas MAVROYIANNIS

Fast repræsentant

Lettland:

Māris RIEKSTIŅŠ

Udenrigsminister

Litauen:

Audronius AŽUBALIS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Christian BRAUN

Fast repræsentant

Ungarn:

Péter BALÁZS

Udenrigsminister

Malta:

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Nederlandene:

Maxime VERHAGEN

Udenrigsminister

Østrig:

Michael SPINDELEGG

Forbundsminister for europæiske og internationale
spørgsmål

Polen:

Mikolaj DOWGIELEWICZ

Statssekretær for Europaspørgsmål

Portugal:

Luís AMADO
Pedro LOURTIE

Udenrigsminister
Statssekretær for Europaspørgsmål

Rumænien:

Teodor BACONCHI

Udenrigsminister

Slovenien:

Samuel ŽBOGAR
Andreja JERINA

Udenrigsminister
Statssekretær, regeringens kontor for vækst og
Europaspørgsmål

Slovakiet:

Miroslav LAJČÁK

Udenrigsminister

Finland:

Alexander STUBB
Astrid THORS

Udenrigsminister
Migrations- og Europaminister

Sverige:

Carl BILDT
Birgitta OHLSSON

Udenrigsminister
Europaminister

Det Forenede Kongerige:

Chris BRYANT

Stedfortrædende leder af Underhuset og statssekretær

.....

Den høje repræsentant:

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigs-
anliggender og sikkerhedspolitik

Kommissionen:

Maroš ŠEFČOVIČ

Næstformand

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**TJENESTEN FOR EU'S OPTRÆDEN UDADTIL**

Rådet nåede til enighed om de politiske retningslinjer i forbindelse med et forslag om oprettelse af Tjenesten for EU's Optræden Udadtil som fastsat i Lissabontraktaten på grundlag af et forslag, som den højtstående repræsentant Catherine Ashton havde forelagt den 25. marts. Aftalen er grundlaget for en høring af Europa-Parlamentet.

Oprettelsen af EU-Udenrigstjenesten er en af de mest betydningsfulde ændringer som følge af Lissabontraktaten. Det er hensigten, at den skal skabe mere sammenhæng og effektivitet i EU's optræden udadtil og øge EU's politiske og økonomiske indflydelse i verden.

EU-Udenrigstjenesten skal bistå Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik med at løse hendes opgaver. Den skal samarbejde med medlemsstaternes diplomatiske tjenester og bestå af embedsmænd fra de relevante tjenestegrene i Generalsekretariatet for Rådet og Kommissionen samt af udstationeret personale fra medlemsstaternes nationale diplomatiske tjenester.

Det er fastsat i traktaten, at Rådet træffer afgørelse om forslaget efter høring af Parlamentet og godkendelse fra Kommissionen.

EUROPA 2020 - STRATEGI FOR BESKÆFTIGELSE OG VÆKST

Rådet gjorde status over den opfølgning, der skal ske af Det Europæiske Råds forårsmøde, for så vidt angår EU's nye strategi for beskæftigelse og vækst.

På sit forårsmøde (den 25.-26. marts) udstak Det Europæiske Råd de generelle rammer for den nye strategi, og det fastslog, hvad der videre skal gøres, for at det kan vedtage strategien på sit næste planlagte møde den 17.-18. juni.

EU's nuværende strategi for beskæftigelse og vækst, der blev lanceret i Lissabon i marts 2000 og fornyet i 2005, var af afgørende betydning for fastsættelsen af dagsordenen for vækstorienterede strukturreformer i Europa, men den leverede ikke tilstrækkelige resultater. I betragtning af den økonomiske krise, der siden har udviklet sig, og udfordringerne i forbindelse med befolkningens stigende gennemsnitsalder, øget ulighed og klimaændringer anses det nu for nødvendigt med en ny tilgang.

Den nye strategi skal navnlig tage sigte på at:

- sikre bæredygtige offentlige finanser, samtidig med at investeringer og social velfærd bevares
- skabe inklusive og effektive arbejdsmarkeder
- fremme en bæredygtig økonomi
- yderligere styrke EU's indre marked og
- fuldt ud udnytte de gensidige fordele ved handelen med tredjelande og åbenhed.

Arbejdet vil blive fremmet i de forskellige rådssammensætninger i tiden frem til Det Europæiske Råds møde i juni.

EUROPÆISKE BORGERINITIATIVER

Rådet havde en orienterende debat om et forslag til forordning, der tager sigte på at gøre de "borgerinitiativer", der er blandt de mest iøjnefaldende nyskabelser i Lissabontraktaten, operationelle.

På baggrund af debatten anmodede det De Faste Repræsentanternes Komité om at føre tilsyn med det videre arbejde med udkastet til forordning, således at der kan fastlægges en generel indstilling på rådssamlingen den 14. juni.

Med Lissabontraktaten får det participatoriske demokrati en ny dimension sideløbende med det repræsentative demokrati, som EU er bygget på, for at bringe EU tættere på borgerne og tilskynde til øget debat om EU-spørgsmål på tværs af grænserne.

Borgerinitiativerne vil gøre det muligt for borgerne at anmode Kommissionen om at fremlægge lovgivningsmæssige forslag om et specifikt spørgsmål, hvis denne anmodning er underskrevet af mindst en million borgere, der kommer fra et betydeligt antal medlemsstater. Forslaget fastsætter procedurer og betingelser for, hvordan borgerinitiativerne skal fungere i praksis.

Rådet fokuserede i sine drøftelser på følgende spørgsmål:

- registrering af et forslag til initiativ, og spørgsmålet om, hvorvidt det opfylder betingelserne for at kunne fremsættes
- det mindste antal underskrivere pr. medlemsstat
- procedurer og betingelser for indsamling af støttetilkendegivelser
- onlineindsamlingssystemer

EVENTUELT**Det europæiske luftrum**

Formandskabet orienterede Rådet om resultatet af en telekonference mellem transportministrene den 19. april og om situationen i det europæiske luftrum efter lukningen af luftrummet i midten af april på grund af forekomsten af vulkansk aske i atmosfæren.

Lukningen af luftrummet overalt i Europa blev beordret af sikkerhedshensyn for at garantere passagerernes sikkerhed trods betydelige økonomiske og logistiske konsekvenser.

Formandskabet vil indkalde til en ekstraordinær samling i Rådet for Transport, Telekommunikation og Energi for at drøfte eventuelle nye foranstaltninger.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**UDVIDELSE****Førtiltrædelsesbistand til Tyrkiet - Revisionsrettens særberetning - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [7928/10](#).

ØKONOMI OG FINANS**Årlige opdateringer af medlemsstaternes stabilitets- og konvergensprogrammer**

Rådet vedtog i overensstemmelse med EU's stabilitets- og vækstpagt udtalelser om en række årlige opdateringer af medlemsstaternes stabilitets- og konvergensprogrammer, efter at de var blevet godkendt politisk af finansministrene på et uformelt møde den 16. april i Madrid.

Udkastene til udtalelser vedrører:

- de opdaterede stabilitetsprogrammer, der er forelagt af Belgien, Tyskland, Irland, Spanien, Frankrig, Italien, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Østrig, Portugal, Slovenien, Slovakiet og Finland
- de opdaterede konvergensprogrammer, der er forelagt af Bulgarien, Den Tjekkiske Republik, Danmark, Estland, Letland, Litauen, Ungarn, Polen, Rumænien, Sverige og Det Forenede Kongerige.

I henhold til EU's stabilitets- og vækstpagt skal medlemsstater, der anvender møntenheden euro, forelægge stabilitetsprogrammer, mens lande, der ikke deltager i den fælles valuta, skal forelægge konvergensprogrammer. Formålet er at sikre sunde offentlige finanser som et middel til at styrke forudsætningerne for prisstabilitet og vedvarende og beskæftigelsesskabende vækst.

Rådets udtalelser findes i følgende dokumenter: Belgien ([8542/10](#)), Bulgarien ([8556/10](#)), Den Tjekkiske Republik ([8557/10](#)), Danmark ([8558/10](#)), Tyskland ([8543/10](#)), Irland ([8544/10](#)), Spanien ([8545/10](#)), Estland ([8559/10](#)), Frankrig ([8546/10](#)), Italien ([8547/10](#)), Letland ([8560/10](#)), Litauen ([8561/10](#)), Luxembourg ([8548/10](#)), Malta ([8549/10](#)), Ungarn ([8562/10](#)), Nederlandene ([8550/10](#)), Østrig ([8551/10](#)), Polen ([8563/10](#)), Portugal ([8552/10](#)), Rumænien ([8564/10](#)), Slovenien ([8553/10](#)), Slovakiet ([8554/10](#)), Finland ([8555/10](#)), Sverige ([8565/10](#)) og Det Forenede Kongerige ([8566/10](#)).

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

Budget for anlæg og drift af C.SIS

Rådet godkendte den flerårig oversigt over godkendte anlægsudgifter til C.SIS (situationen den 31. december 2008) og anlægs- og driftsbudgettet for C.SIS for 2010.

Bidragene fra medlemsstaterne og fra Island, Norge og Schweiz vil blive beregnet under anvendelse af en fastsat fordelingsnøgle (*dok.* [7485/10](#)).

Overvågning af de ydre søgrænser - Schengengrænsekodeksen

Rådet vedtog som et supplement til Schengengrænsekodeksen en afgørelse med yderligere bestemmelser om operationer ved søgrænser, der samordnes af Frontex, Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser¹ (*dok.* [8089/10](#) og [8096/1/10](#)).

Afgørelsen fastlægger supplerende regler og retningslinjer med henblik på en forbedring af den grænseovervågning, der udføres af en medlemsstats sø- eller luftværnsenheder, for at forhindre ulovlig grænsepassage, bekæmpe grænseoverskridende kriminalitet og pågribe eller træffe andre foranstaltninger over for personer, som har passeret grænsen ulovligt.

¹ Forordning nr. 562/2006 om indførelse af en fællesskabskodeks for personers grænsepassage (Schengengrænsekodeks), EUT L 105 af 13.4.2006.

Schengenevaluering: Bulgarien, Rumænien og Tyskland

Rådet vedtog konklusioner om, at Bulgarien og Rumænien har anvendt Schengenreglerne om databeskyttelse korrekt.

Evalueringsrapporterne konkluderer, at kravene med hensyn til databeskyttelse er blevet overholdt i begge lande, og at intet er til hinder for vedtagelsen af en rådsafgørelse om anvendelse af Schengenreglernes bestemmelser vedrørende Schengeninformationssystemet og dermed for indlæsningen af reelle SIS-data, så snart Bulgarien og Rumænien er teknisk klar til dette formål.

Rapporten indeholder desuden en række henstillinger. Bulgarien og Rumænien opfordres i konklusionerne til at underrette Rådet både om den videre udvikling med hensyn til lovgivningsforanstaltningernes ikrafttræden og om, hvordan de videre agter at følge op på henstillingerne i evalueringsrapporterne.

En anden rapport omhandler Tysklands korrekte anvendelse af alle aspekter af Schengenreglerne. Den konkluderer, at der er sket betydelige fremskridt siden den første evaluering af Tyskland i 1999. Mange tidligere henstillinger er blevet gennemført, og Schengenreglerne anvendes generelt tilfredsstillende.

Vestafrika - Samarbejdet om bekæmpelse af organiseret kriminalitet

Rådet godkendte en rapport om, hvordan man kan forbedre samarbejdet om bekæmpelse af organiseret kriminalitet, navnlig ulovlig narkotikahandel med oprindelse i Vestafrika.

Rapporten ser nærmere på, hvordan man kan fremme en ramme til forbedring af koordineringen af den indsats, der gøres af EU, dets medlemsstater og andre internationale partnere for at gøre bekæmpelsen af organiseret kriminalitet i forbindelse med Vestafrika mere effektiv.

Udvekslingsprogram for politifolk - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [8309/1/10 REV 1](#).

Vold mod kvinder - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [8310/10](#).

Kriminelle aktiviteter i forbindelse med speedbåde - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [8308/10](#).

Øget sprængstofsikkerhed - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [7980/10](#).

Radikalisering i EU - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [8570/10](#) + [8570/10](#) ADD 1.

Terrortrusselsanalyse - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [8571/10](#).

Strategi til bekæmpelse af it-kriminalitet - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dokument [5957/2/10](#) REV 2.

Fælles samarbejdshold til bekæmpelse af terrorisme og grænseoverskridende kriminalitet - Rådets resolution

Rådet vedtog resolutionen i dokument [7991/10](#).

Forebyggelse af skovbrande - Rådets resolution

Rådet vedtog resolutionen i dokument [7788/10](#).

TERRORISME**Håndtering i tilfælde af terrorangreb**

Rådet godkendte en rapport om beredskab og konsekvenshåndtering i tilfælde af terrorangreb (*dok. [8568/10](#)*).

UDENRIGSANLIGGENDER**Euro-Middelhavs-ministerkonferencen om videregående uddannelser, forskning og innovation**

Rådet nåede til enighed om den holdning, EU skal indtage på anden Euro-Middelhavs-ministerkonferencer om videregående uddannelser, forskning og innovation, der finder sted den 25.-26. april i Brdo, Slovenia.

Kairoerklæringen "Hen imod et Euro-Middelhavs-område for videregående uddannelse og forskning" af 18. juni 2007 udgør rammen, grundprincipperne og de generelle/langsigtede mål for Euro-Middelhavs-samarbejdet om videregående uddannelser, forskning og teknologisk udvikling. En ny impuls blev givet med den fælles erklæring fra Middelhavstopmødet i Paris (den 13. juli 2008), der lancerede Middelhavsunionen.

Middelhavsunionens konference om fødevarerikkerhed, landbrug og landdistriktudvikling

Rådet noterede sig forberedelserne af en ministerkonference i Middelhavsunionen om fødevarerikkerhed, landbrug og landdistriktudvikling, der finder sted den 15.-16. juni i Kairo.

Konferencen ligger i forlængelse af et tilsagn fra udenrigsministrene på et møde i Marseille den 3.-4. november 2008. Formålet med dette møde skal være at identificere og fremme projekter vedrørende bæredygtig landdistriktudvikling, udvikling og fremme af kvalitetsprodukter og samordning af landbrugsforskning i emner som f.eks. plantearter, der er resistente over for vandstress, og vandressourceforvaltning.

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

Kroatiens deltagelse i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder

Rådet vedtog en afgørelse om EU's holdning med henblik på stabiliserings- og associeringsrådets afgørelse om Kroatiens deltagelse som observatør i Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (dok. [7645/10](#)).

UDVIKLINGSPOLITIK

EU-bistand - Revisionsretten - Særberetning - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusionerne i dok.8048/10.

LANDBRUG

Ændring af fødevarer- og foderlovgivningen - Udvalgsprocedure

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af:

- et direktiv om ændring af direktiv 2008/60/EF om specifikke renhedskriterier for sødestoffer (dok. [7295/10](#));
- en forordning om overgangsforanstaltninger i henhold til forordning nr. 767/2009 for så vidt angår bestemmelserne vedrørende mærkning af foder (dok. [6301/10](#)).

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet.

Da Rådet har givet sit samtykke, kan Kommissionen nu vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

Dyresundhedsmæssige betingelser for ikke-kommerciel transport af selskabsdyr *

Rådet vedtog en forordning om tekniske tilpasninger til krav om vaccination og identificering af selskabsdyr og forlængelse indtil slutningen af 2011 af overgangsforanstaltninger i visse medlemsstater om ikke-kommerciel transport af selskabsdyr (dok. [7/10](#) + [7985/10](#) ADD 1 + [7985/10](#) ADD2).

Dette følger en enighed om teksten med Europa-Parlamentet efter førstebehandlingen.

Den nuværende overgangsordning, der blev indført med forordning nr. 998/2003, tillader Finland, Irland, Malta, Sverige og Det Forenede Kongerige indtil den 30. juni 2010 at gøre indførslen af selskabsdyr på deres område betinget af overholdelse af visse supplerende krav, der skal forhindre risikoen for indslæbning af rabies, bændelorm og flåter.

Veterinærbetingelser for import af levende dyr og fersk kød

Rådet vedtog en beslutning om ophævelse af beslutning 79/542 om veterinærbetingelser for import til EU af levende dyr og af fersk kød (dok. [8/10](#)), eftersom alle bestemmelser i den beslutning er medtaget i Kommissionens forordning nr. 206/2010.

Dette følger en enighed om teksten med Europa-Parlamentet efter førstebehandlingen.

SELSKABSRET

Internationale regnskabsstandards - Udvalgsprocedure

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af en forordning om ændring af forordning nr. 1126/2008 om vedtagelse af visse internationale regnskabsstandards i overensstemmelse med forordning nr. 1606/2002 med hensyn til International Financial Reporting Standards (IFRS) 1 og IFRS 7.

Formålet med ændringen er at bringe EU-forordningen i overensstemmelse med de seneste ændringer af IFRS for at give førstegangsanvendere mulighed for at anvende IFRS.

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet.

Da Rådet har givet sit samtykke, kan Kommissionen nu vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

SOCIALE ANLIGGENDER

Arbejdsvilkår på fiskefartøjer

Rådet anmodede om Europa-Parlamentets godkendelse (for så vidt angår aspekter inden for EU's enekompetence) af et udkast til afgørelse om bemyndigelse af medlemsstaterne til at ratificere Den Internationale Arbejdsorganisations (ILO) konvention om arbejdsforhold i fiskerisektoren (dok. [16923/09](#)).

Konventionen om arbejdsforhold i fiskerisektoren (konvention 188), der blev vedtaget i juni 2007 på et møde i Den Internationale Arbejdskonference i Genève, har til formål at forbedre arbejdsvilkårene for fiskere på fiskefartøjer. Den etablerer navnlig internationale minimumsstandards for fiskerisektoren som ansættelsesvilkår, ret til hjemrejse, regler for kost og logi, sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen, lægehjælp og social sikring.

Boligtiltag for marginaliserede personer

Rådet vedtog en forordning om udvidelse af økonomisk støtte fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) til boligtiltag for meget fattige og marginaliserede befolkningsgrupper, herunder romabefolkningerne (dok. [6/10](#) + [7964/10](#) ADD 1).

Den tyske delegation stemte imod vedtagelsen af forordningen, og den ungarske delegation undlod at stemme.

Flere oplysninger findes i pressemeddelelse [9000/10](#).

TOLDUNION**EU-Japan - Gensidig anerkendelse af programmer for autoriserede økonomiske operatører**

Rådet vedtog en afgørelse om den holdning, som EU skal indtage i Den Blandede Kommission for Toldsamarbejde fastlagt ved aftalen om samarbejde og gensidig administrativ bistand i toldsager mellem EU og Japan, til gensidig anerkendelse af programmer for autoriserede økonomiske operatører i EU og i Japan

UDDANNELSE**Den Europæiske Socialfond - Revisionsretten - Særberetning - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog konklusionerne i dok. [7838/10](#).

FISKERI**Mikronesien - Fornyelse af aftale**

Rådet bemyndigede Kommissionen til at indlede forhandlinger om fornyelse af en protokol til EU's fiskeripartnerskabsaftale med Mikronesiens Forenede Stater.

ENERGI**Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi**

Rådet anmodede om Europa-Parlamentets godkendelse af EU's indgåelse af statutten for Det Internationale Agentur for Vedvarende Energi (IRENA) og om udøvelsen af dets rettigheder og forpligtelser (dok. [5467/10](#)).

Agenturet har til formål at fremme udbredt og stigende indførelse og brug af alle former for vedvarende energi under hensyn til nationale og interne prioriteter.

Rådets afgørelse om undertegnelse af IRENA-statutten blev vedtaget i oktober 2009 ([dok. 13687/09](#)) og undertegnet af Det Europæiske Fællesskab den 23. november 2009 i Berlin. Statutten træder i kraft, når det 25. medlem af agenturet har deponeret sit ratifikationsinstrument. Medlemskab er åbent for de stater, der er medlemmer af FN, og for regionale mellemstatslige organisationer for økonomisk integration.

STATISTIKKER

Adgang til fortrolige data til videnskabeligt brug - Udvalgsprocedure

Rådet besluttede ikke at modsætte sig Kommissionens vedtagelse af:

- en forordning om udvidet adgang til fortrolige data til videnskabeligt brug fra undersøgelser og statistiske datakilder. De nye foranstaltninger skal ved at ændre forordning nr. 831/2002 imødekomme en voksende efterspørgsel fra det videnskabelige samfund efter adgang til fortrolige data fra interviewundersøgelsen vedrørende sundhed i EU, EF-statistikker om informationssamfundet, husstandsbudgetundersøgelsen og statistisk registrering af vejgodstrafikken
- en afgørelse om udvidelse af den liste, der er nævnt i beslutning 2004/452/EF, over organer, hvis forskere kan få adgang til fortrolige data til videnskabelige formål.

Rådet kan i henhold til forskriftsproceduren med kontrol modsætte sig en retsakt, der indebærer en overskridelse af Kommissionens beføjelser, ikke er forenelig med basisretsaktens formål eller indhold eller ikke overholder subsidiaritetsprincippet eller proportionalitetsprincippet.

Da Rådet har givet sit samtykke, kan Kommissionen nu vedtage forordningen, medmindre Europa-Parlamentet modsætter sig det.

ÅBENHED**Årsrapport om aktindsigt**

Rådet vedtog en rapport om gennemførelse i 2009 af forordning nr. 1049/2001 om aktindsigt (dok. [8486/10](#)).

Årsrapporten for 2009 oplyser bl.a. , at

- mere end 69 % af de rådsdokumenter, der blev udarbejdet i 2009, dvs. 122 160 af de 176 073 nye dokumenter i Rådets register blev stillet direkte til rådighed for offentligheden via registret
- Rådets register pr. 31. december 2009 indeholdt henvisninger til 1 371 608 dokumenter (i samtlige sprogudgaver), hvoraf 1 039 973 (75,8 % af de registrerede dokumenter) var offentlige, dvs. enten tilgængelige i et overførbart format eller tilgængelige på begæring
- I 2009 konsulterede 554 952 forskellige brugere (imod 482 842 in 2008) Rådets offentlige register via internettet. Det samlede antal besøgende i 2009 var 1 176 017, mens der i alt var 10 011 440 konsultationer (antal skærbilleder)
- Rådet modtog 2 666 anmodninger om aktindsigt fra offentligheden (en stigning på 19,1 % i forhold til 2008) vedrørende i alt 8 443 dokumenter og gav aktindsigt (hel eller delvis taget under ét) i 6 452 (76,4 %) af de begærede dokumenter.

Rapporten fremhæver de vigtigste udviklinger i ottende år af forordningens gennemførelse. Den omhandler også klager til Den Europæiske Ombudsmand og EF-retternes afgørelser i henhold til forordning nr. 1049/2001 i sager vedrørende aktindsigt i Rådets dokumenter. Desuden redegør rapporten for de forskriftsmæssige, administrative og praktiske tilpasninger, som Rådet har foretaget for at efterkomme forordningen

Afslutningsvis anfører rapporten, at for så vidt angår Rådet blev de mål, der er fastsat i EU-traktaterne og i forordning nr. 1049/2001, nået i 2009.

Aktindsigt

Rådet vedtog:

- svaret på genfremsat begæring fra Ayse Saadet ARIKAN (nr. 07/c/01/10) (dok. [7432/10](#))
- svaret på genfremsat begæring nr. 08/c/01/10 (dok. [7921/10](#))
- svaret på genfremsat begæring nr. 09/c/01/10) (dok. [7924/10](#))
- svaret på genfremsat begæring fra Orion Devriendt (nr.10/c/01/10), idet den finske og den svenske delegation stemte imod (dok. [8069/10](#)) og
- svaret på genfremsat begæring nr. 12/c/02/10 (dok. [8257/10](#)).

UDNÆVNELSER**Udnævnelser af nye medlemmer af Revisionsretten**

Rådet vedtog en afgørelse om udnævnelse af følgende ni medlemmer af Revisionsretten for perioden 7. maj 2010 til 6. maj 2016: Jan KINŠT, Kersti KALJULAIID, Igors LUDBORŽS, Rasa BUDBERGYTĖ, Szabolcs FAZAKAS, Louis GALEA, Augustyn KUBIK, Milan Martin CVIKL og Ladislav BALKO (dok. [7348/10](#)).

I en skriftlig procedure, der blev afsluttet den 31. marts, vedtog Rådet en afgørelse om udnævnelse af Eoin O'SHEA, for perioden 1. marts 2006 til 29. februar 2012 som efterfølger for Máire GEOGHEGAN-QUINN (dok. [7301/10](#)).

Regionsudvalget - Det Økonomiske og Sociale Udvalg

Rådet beskikkede Dimitris KALOGEROPOULOS (Grækenland) (*dok. [7445/10](#)*), Jan BRONŚ (Polen) (*dok. [7421/10](#)*) og Markus WALLNER (Østrig) (*dok. [8110/10](#)*) som medlemmer af Regionsudvalget for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2015.

Det beskikkede også Alfred GAJDOSIK (Østrig) (*dok. [6152/10](#)*) som medlem af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg for den resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 20. september 2010.

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**Energieffektivitet: mærkning af produkter, bygningers energimæssige ydeevne**

Den 14. april vedtog Rådet sin førstebehandlingsholdning til udkast til direktiver om:

- mærkning af og oplysninger om energirelaterede produkters energiforbrug (*se pressemeddelelse [8651/10](#)*) og
- bygningers energimæssige ydeevne (*se pressemeddelelse [8649/10](#)*).

De to forslag er dele af en lovgivningspakke om energieffektivitet, der sigter mod at bidrage til EU's mål om at reducere energiforbruget med 20 % og opnå en andel af vedvarende energi på 20 % i 2020.